

FÉDÉRATION des ORDRES PROFESSIONNELS DE JURISTES du CANADA

Sortez votre agenda!



37^e COLLOQUE ANNUEL NATIONAL SUR LE DROIT CRIMINEL

LES RÈGLES DE
FOND DU DROIT
CRIMINEL, L'ART DE
PLAIDER ET
L'ADMINISTRATION
DE LA JUSTICE

Du 12 au 16
juillet 2010
St. John's
(Terre-Neuve)

Les crédits de formation permanente en droit (FPD) s'appliqueront dans toutes les provinces et tous les territoires où la FPD est obligatoire.



Le colloque national sur le droit criminel est la plus importante conférence sur le droit criminel au Canada. Il est présenté à chaque année depuis 1974 et attire au-delà de 600 praticiens, juges et autres intervenants dans les domaines du droit criminel et du droit criminel/réglementaire. Le corps enseignant se compose d'avocats de la défense, d'avocats de la Couronne et de juges qui sont parmi les plus réputés au pays. Les participants ont ainsi la chance de profiter des connaissances et des compétences de cette équipe de professeurs chevronnés. Les délégués reçoivent deux volumes de documentation rédigée expressément pour le colloque. Il s'agit des ouvrages de référence les plus complets et à jour en matière de droit criminel. Les réceptions le lundi et le mardi et les rassemblements sans formalité le jeudi permettent aux participants de discuter entre eux, de créer de nouveaux liens d'amitié et de revoir des collègues de tous les coins du pays. Ne manquez pas cet événement extraordinaire de formation et de réseautage. **Inscrivez-vous sans tarder. Le nombre de places est limité.**

APERÇU DU PROGRAMME

Dimanche 11 juillet 2010 – Début des inscriptions

Lundi 12 juillet 2010 • 8 h 45 à 16 h 30

Élément moral d'un acte criminel • Exigence relative à la conduite et modes de participation • Organisations criminelles • Conseiller des personnes faisant l'objet d'une enquête et entrave à la justice • Défense de tiers témoins et enquête policière inadéquate • Infractions en matière de drogue et dessaisissement de produits de la criminalité • Actes criminels préliminaires et aide après l'infraction • Infractions en matière de conduite en état d'ébriété • Droit militaire • Responsabilité criminelle des sociétés

Mardi 13 juillet 2010 • 9 h à 16 h 30

Procès sur la fraude et autres actes criminels impliquant des documents • Conférences sur le financement d'une défense • Infractions relatives à la conduite d'un véhicule • Présentation sur la plaidoirie en appel par l'honorable juge Marshall Rothstein (Cour suprême du Canada) • Art de plaider : déontologie et professionnalisme • Crimes contre l'administration de la justice • Atelier de rédaction pour les participants présélectionnés

Mercredi 14 juillet 2010 • 9 h à 12 h 30

Infractions sexuelles • Défense contre une infraction de nature sexuelle • Corruption d'enfants et pornographie juvénile • Présentation spéciale par l'écrivain canadien à succès, Wayne Johnston, auteur de *The Colony of Unrequited Dreams*.

Jeudi 15 juillet 2010 • 9 h à 16 h 30

Voies de fait, enlèvement et autres actes criminels de même nature • Meurtres et autres formes illégales de suppression de la vie • Se retirer en tant qu'avocat de la défense • Restrictions relatives à la plaidoirie • Légitime défense, provocation et autres défenses particulières • Trouble mental et autres défenses de même nature • Justesse des motifs d'un jugement • Infractions réglementaires et leur défense • Infractions relatives à la morale publique • Comment s'y prendre avec les jeunes contrevenants • Atelier de rédaction pour les participants présélectionnés

Vendredi 16 juillet 2010 • 9 h à 12 h

Abus de procédure et défense en vertu de la Charte • Rapport de la Cour suprême du Canada

Renseignements



DESTINATION:

St. John's (Terre-Neuve) est une des plus vieilles villes en Amérique du Nord et réellement unique en son genre. Blottie dans un port sculpté dans le roc de 500 millions d'années, cette ville est entourée de collines qui descendent jusqu'à l'océan. Des rues pittoresques aux milliers de couleurs et aux visages sympathiques vous attendent. On la surnomme « City of Legends » (la ville des légendes), où l'ancien et le nouveau, la ville et la nature vivent en harmonie. Pour des renseignements touristiques sur St. John's et les environs, consultez www.stjohns.ca ou www.newfoundlandandlabrador.com.

FRAIS D'INSCRIPTION:

Les frais d'inscription de base sont de 750,00 \$ + TPS de 37,50 \$ = 787,50 \$. Si admis au barreau au ou après le mois de juin 2005, les frais d'inscription sont de 495,00 \$ + TPS de 24,75 \$ = 519,75 \$. Les frais incluent la participation au colloque, la documentation, le petit déjeuner et les rafraîchissements pendant les pauses. Le nombre d'inscription est limité.

LIEU:

Toutes les séances plénières, toutes les séances en groupes et tous les ateliers auront lieu au centre des congrès de St. John's, au 50, rue New Gower, St. John's et au Delta St. John's Hotel & Conference Centre qui est adjacent. Le centre des congrès est à distance de marche de tous les hôtels recommandés par la Fédération et à quelques minutes seulement de douzaines de restaurants et brasseries sur la rue George.

HÉBERGEMENT:

On recommande aux délégués de faire leur réservation le plus tôt possible car le mois de juillet est une période de pointe à St. John's et la demande peut dépasser l'offre. La Fédération a réservé un nombre limité de chambres aux hôtels suivants:

Extended Stay Deluxe Hotel (3 ½ étoiles)

222, rue Le Marchant, St. John's, téléphone: 709-754-7888

Site Web: www.exstendedstayhotels.com. Prix convenu pour le groupe de chambres: 139 \$.

The Quality Hotel (3 ½ étoiles)

2 Hill O'Chips, St. John's, téléphone: 709-758-4265

Site Web: www.choicehotels.ca/cn246. Prix convenu pour le groupe de chambres 149 \$. *Remarque: Un service de navette gratuit sera offert le matin à destination du centre des congrès de St. John's aux participants qui logent à cet hôtel.*

Delta St. John's Hotel & Conference Centre (4 étoiles)

120, rue New Gower, St. John's, téléphone: 709-739-6404, sans frais: 1-888-793-3582

Site Web: www.deltahotels.com. Prix convenus pour le groupe de chambres: 180 \$ à 255 \$.

Hôtel Sheraton Newfoundland (4 ½ étoiles)

115 Cavendish Square, St. John's, téléphone: 709-726-4980, sans frais: 1-800-325-3535.

Site Web: www.starwoodhotels.com/sheraton. Prix convenus pour le groupe de chambres: 249 \$ à 284 \$. *Remarque: Un service de navette gratuit sera offert le matin à destination du centre des congrès de St. John's aux participants qui logent à cet hôtel.*

The Spa at the Monastery & Suites (5 étoiles)

63, rue Patrick, St. John's, téléphone: 709-754-5800. Site Web: www.monastery-spa.com. Prix convenu pour le groupe de chambres: 139 \$.

Les chambres seront assignées dans l'ordre où l'hôtel reçoit les demandes. Les délégués doivent communiquer directement avec les hôtels ci-dessus en indiquant qu'ils participent au colloque national sur le droit criminel de la Fédération et qu'ils désirent se prévaloir du tarif préférentiel. La date de confirmation des réservations dans les hôtels est à compter du 30 avril 2010.

INSCRIPTION :

Les inscriptions se font par la poste. Veuillez remplir le formulaire d'inscription à la dernière page de cette brochure et l'envoyer par la poste, avec un chèque du montant total, à:

Fédération des ordres professionnels de juristes du Canada
Colloque national sur le droit criminel
3219, rue Yonge, bureau 5101, Toronto (Ontario) M4N 2L3
Télécopieur : 416-484-4306 Téléphone : 416-763-9165

**Veillez prendre note
de nos nouvelles**

JOUR 1: LUNDI 12 JUILLET 2010

8 h 45 – 9 h Accueil et présentations

L'honorable juge Michelle Fuerst, Richard Peck

9 h – 9 h 20

A. Conférence : La conduite de l'instruction : Le moment est-il venu d'apporter des changements?

Scott Hutchison

9 h 20 – 10 h 10

B. Table ronde n° 1: Élément moral d'un acte criminel

Président: L'honorable juge David Watt
L'honorable juge Carol Brewer
Ann Marie Simmons
Michael Tochor

10 h 10 – 10 h 30 Pause santé

10 h 30 – 11 h

C. Conférences sur les règles de fond

C1. Organisations criminelles : Dépourvues de constitutionnalité?

Jocelyn Speyer

C2. À quel moment le fait de conseiller des personnes faisant l'objet d'une enquête devient une entrave à la justice?

Scott Fenton

C3. Défense de tiers témoins et enquête policière inadéquate

Richard Saull

11 h – 11 h 45

D. Table ronde n° 2: Exigence relative à la conduite et modes de participation

Président: Gregory Fitch
Mona Duckett
Cameron Gunn
L'honorable juge John Vertes

11 h 45 – 12 h 10

E. Démonstration sur l'art de plaider : la requête McNeil

Juge: L'honorable juge Elizabeth Bennett
Couronne: Kenneth Campbell
Défense: Isabel Schurman
Intervenante: Elizabeth Buckle

12 h 10 – 13 h 30 Dîner (libre)

13 h 30 – 14 h 15

F. Table ronde n° 3 : Portée extraterritoriale du droit pénal national

Président: L'honorable juge William Smart
Professeur Robert Currie
Michal Fairburn
Joyce DeWitt-Van Oosten

14 h 15 – 14 h 35 Pause santé

14 h 35 – 15 h 20

G. Table ronde n° 4: Infractions en matière de drogue et dessaisissement de produits de la criminalité

Président: David Schermbrucker
Iona Jaffe
L'honorable juge Douglas Rutherford
Peter Wilson

15 h 20 – 16 h 20

H. Séances en groupes (Delta St. John's)

H1. Actes criminels préliminaires et aide après l'infraction

Président: L'honorable juge David Watt
Giuseppe Battista
Marcy Henschel

H2. Infractions en matière de conduite en état d'ébriété

Président: L'honorable juge Frank Hoskins
Donovan Molloy
Michael Tochor

Jour 1: lundi 12 juillet (suite)

15 h 20 – 16 h 20

H. Suite des séances en groupes (Delta St. John's)

H3. Droit militaire

Président: David Bright
L'honorable juge Elizabeth Bennett

H4. Responsabilité criminelle des sociétés

Président: Mark Sandler
Jocelyn Speyer
L'honorable juge Earl Wilson

16 h 20 Réception. Delta St. John's.

JOUR 2: MARDI 13 JUILLET 2010

9 h – 9 h 50

I. Table ronde n° 5 : Procès sur la fraude et autres actes criminels impliquant des documents

Président: Scott Fenton
L'honorable juge Fred Ferguson
Scott Hutchison
Ann Marie Simmons

9 h 50 – 10 h 20

J. Conférences sur le financement d'une défense

J1. La requête Rowbotham/Fisher

Mona Duckett

J2. Demander des dépens en tant que recours

L'honorable juge Douglas Rutherford

10 h 20 – 10 h 40 Pause santé

10 h 40 – 11 h 30

K. Table ronde n° 6 : Infractions relatives à la conduite d'un véhicule

Présidente: L'honorable juge Carol Brewer
David Eaton
David Bright
Donovan Molloy

11 h 30 – 12 h 30

Atelier n° 1 (Delta St. John's)

Plus : Atelier de rédaction pour les participants présélectionnés

James Raymond

12 h 30 – 13 h 45 Dîner (libre)

13 h 45 – 14 h 15

L. Plaidoirie en appel

L'honorable juge Marshall Rothstein

14 h 15 – 15 h

M. Table ronde n° 7 : Art de plaider : déontologie et professionnalisme

Président: Richard Peck
Joseph Di Luca
David Schermbrucker
L'honorable juge Elizabeth Hughes

15 h – 15 h 20 Pause santé

15 h 20 – 16 h 05

N. Table ronde n° 8 : Crimes contre l'administration de la justice

Président: L'honorable juge John Mitchell
Marcy Henschel
L'honorable juge Frank Hoskins
Giuseppe Battista

16 h 05 – 16 h 30

Période de questions

16 h 30 Réception. Centre des congrès de St. John's.

JOUR 3: MERCREDI 14 JUILLET 2010

9 h – 9 h 45

O. Table ronde n° 9: Infractions sexuelles

Présidente: L'honorable juge Elizabeth Hughes
Gregory Fitch
L'honorable juge Fred Ferguson
Elizabeth Buckle

9 h 45 – 10 h 35

P. Table ronde n° 10: Défense contre une infraction de nature sexuelle

Président: L'honorable juge John Vertes
Joseph Di Luca
Joyce DeWitt-Van Oosten
L'honorable juge John Mitchell

10 h 35 – 10 h 55 *Pause santé*

10 h 55 – 11 h 40

Q. Table ronde n° 11: Corruption d'enfants et pornographie juvénile

Présidente: L'honorable juge Michelle Fuerst
Kenneth Campbell
Isabel Schurman
Peter Wilson

11 h 40 – 12 h 30

R. Présentation spéciale

Wayne Johnston, écrivain canadien à succès, auteur de *The Colony of Unrequited Dreams*, *The Navigator of New York* et *Baltimore's Mansion*.
Consultez le site Web de Wayne à www.waynejohnston.ca.

12 h 30

Après-midi libre.

Les délégués pourront profiter de ce moment libre pour explorer la ville spectaculaire de St. John's et ses alentours. Consultez le dépliant des activités de loisir et touristiques à www.flsc.ca pour connaître les visites touristiques, les excursions en bateau et les activités de golf facultatives qui sont offertes par le fournisseur de la région, McCarthy's Party.

JOUR 4: JEUDI 15 JUILLET 2010

9 h – 9 h 45

S. Table ronde n° 12 : Voies de fait, enlèvement et autres actes criminels de même nature

Président: L'honorable juge Earl Wilson
David Bright
Michal Fairburn
Michael Tochor

9 h 45 – 10 h 30

T. Table ronde n° 13 : Meurtres et autres formes illégales de suppression de la vie

Président: Kenneth Campbell
Giuseppe Battista
L'honorable juge Michelle Fuerst
Cameron Gunn

10 h 30 – 10 h 50 *Pause santé*

10 h 50 – 11 h 20

U. Conférences sur la déontologie

U1. Se retirer en tant qu'avocat de la défense
Joseph Di Luca
U2. Restrictions relatives à la plaidoirie
Ann Marie Simmons

11 h 20 – 12 h 20

Atelier n° 2 (Delta St. John's)

Plus : Atelier de rédaction pour les participants présélectionnés
James Raymond

12 h 20 – 13 h 35 *Dîner (libre)*

Jour 4: jeudi 15 juillet (suite)

13 h 35 – 14 h 20

V. Table ronde n° 14: Légitime défense, provocation et autres défenses particulières

Président: Jocelyn Speyer
Richard Saull
L'honorable juge William Smart
Peter Wilson

14 h 20 – 15 h 05

W. Table ronde n° 15 : Trouble mental et autres défenses de même nature

Présidente: Mona Duckett
Richard Peck
Mark Sandler
L'honorable juge David Watt

15 h 05 – 15 h 20

Période de questions

15 h 20 – 15 h 40 *Pause santé*

15 h 40 – 16 h 30

X. Séances en groupes (Delta St. John's)

X1. Justesse des motifs d'un jugement

Président: L'honorable juge Fred Ferguson
L'honorable juge Elizabeth Bennett
James Raymond

X2. Infractions réglementaires et leur défense

Président: Scott Hutchison
Professeur Robert Currie
Scott Fenton

X3. Infractions relatives à la morale publique

Présidente: Joyce DeWitt-Van Oosten
Elizabeth Buckle
L'honorable juge John Vertes

X4. Comment s'y prendre avec les jeunes contrevenants

Présidente: Isabel Schurman
Cameron Gunn
L'honorable juge Frank Hoskins

18 h Rally in the Alley.

St. John's compte plus de bars et de pubs par habitant que toute autre ville au Canada et la plupart se situent sur la célèbre rue George. Les professeurs et les participants sont invités à découvrir la vie nocturne unique à St. John's en prenant part au rallye facultatif « Rally in the Alley » organisé par le fournisseur de la région, McCarthy's Party. La soirée commence par un souper typique des pubs, suivi d'une tournée des pubs, et se termine avec de la musique et de la danse. Consultez le dépliant « Rally in the Alley » à www.flsc.ca pour de plus amples renseignements.

JOUR 5: VENDREDI 16 JUILLET 2010

9 h 30 – 10 h 20

Y. Table ronde n° 16 : Abus de procédure et défense en vertu de la Charte

Président: Michal Fairburn
Gregory Fitch
Iona Jaffe
L'honorable juge William Smart

10 h 20 – 10 h 40 *Pause santé*

10 h 40 – 11 h 30

Z. Table ronde n° 17 : Rapport de la Cour suprême du Canada

Président: David Eaton
Professeur Robert Currie
Mark Sandler
David Schermbucker

11 h 30 Mot de la fin

COMITÉ DE PLANIFICATION DU COLLOQUE:

Coprésidents nationaux : l'honorable juge Michelle Fuerst • Richard C.C. Peck, c.r.

Président honoraire : l'honorable juge David Watt

Planificateurs régionaux : l'honorable juge Fred Ferguson (région de l'Est) • l'honorable juge Carol Brewer (région du Centre) • l'honorable juge William B. Smart (région de l'Ouest)

Comité de planification de St. John's : l'honorable juge David Orr • J. David Eaton, c.r. • Frank O'Brien

Coordonnatrice du colloque : Jessica Grant

LE CORPS ENSEIGNANT INCLUT:

Joseph Battista

Shadley Battista, Montréal (Québec)

L'honorable juge Elizabeth Bennett

Cour d'appel de la Colombie-Britannique
Vancouver (Colombie-Britannique)

L'honorable juge Carol Brewer

Cour de justice de l'Ontario
Toronto (Ontario)

David Bright, c.r.

Boyne Clarke
Dartmouth (Nouvelle-Écosse)

Kenneth Campbell

Ministère du Procureur général
Toronto (Ontario)

Professeur Robert Currie

Faculté de droit Dalhousie
Halifax (Nouvelle-Écosse)

Joyce DeWitt-Van Ooston

Ministère du Procureur général
Victoria (Colombie-Britannique)

Joseph Di Luca

Di Luca Copeland Davies s.r.l.
Toronto (Ontario)

Mona T. Duckett, c.r.

Dawson, Stevens, Duckett et Shaigec
Edmonton (Alberta)

J. David Eaton, c.r.

McInnes Cooper
St. John's (Terre-Neuve)

Michal Fairburn

Ministère du Procureur général
Toronto (Ontario)

Scott K. Fenton

Fenton, Smith, Toronto (Ontario)

L'honorable juge Fred Ferguson

Cour du Banc de la Reine
Miramichi (Nouveau-Brunswick)

Gregory Fitch, c.r.

Ministère du Procureur général
Vancouver (Colombie-Britannique)

L'honorable Michelle Fuerst

Cour supérieure de justice
Newmarket (Ontario)

Cameron Gunn

Direction des Procureurs
Fredericton (Nouveau-Brunswick)

Marcy Henschel

Ministère du Procureur général
Toronto (Ontario)

L'honorable juge Frank Hoskins

Cour provinciale de la Nouvelle-Écosse
Dartmouth (Nouvelle-Écosse)

L'honorable juge Elizabeth Hughes

Cour du Banc de la Reine de l'Alberta
Calgary (Alberta)

Scott Hutchison

Stockwoods s.r.l.
Toronto (Ontario)

Iona Jaffe

Service des poursuites pénales du Canada
Toronto (Ontario)

L'honorable juge John K. Mitchell

Cour suprême de l'Île-du-Prince-Édouard
Charlottetown (Île-du-Prince-Édouard)

Richard C.C. Peck, c.r.

Peck and Company
Vancouver (Colombie-Britannique)

D' James C. Raymond

Expert-conseil, rédaction juridique
New York (New York)

L'honorable juge Marshall Rothstein

Cour suprême du Canada
Ottawa (Ontario)

L'honorable juge Douglas Rutherford

Cour supérieure de justice
Ottawa (Ontario)

Mark J. Sandler

Cooper & Sandler, Toronto (Ontario)

Richard Saull

Justice Manitoba, Winnipeg (Manitoba)

David Schermbrucker

Service des poursuites pénales du Canada
Halifax (Nouvelle-Écosse)

Isabel J. Schurman

Schurman Longo Grenier
Montréal (Québec)

Ann Marie Simmons

Service des poursuites pénales du Canada
Halifax (Nouvelle-Écosse)

L'honorable juge William B. Smart

Cour suprême de la Colombie-Britannique
Vancouver (Colombie-Britannique)

Jocelyn Speyer

Ministère du Procureur général
Guelph (Ontario)

Michael Tochor, c.r.

MacPherson, Leslie et Tyerman
Regina (Saskatchewan)

L'honorable juge John Vertes

Cour suprême des Territoires du Nord-Ouest
Yellowknife (Territoires du Nord-Ouest)

L'honorable juge David Watt

Cour d'appel de l'Ontario
Toronto (Ontario)

L'honorable juge Earl Wilson

Cour du Banc de la Reine de l'Alberta
Calgary (Alberta)

Peter Wilson

Wilson, Buck, Butcher et Sears
Vancouver (Colombie-Britannique)

ÉLOGES DES COLLOQUES QUI ONT DÉJÀ ÉTÉ PRÉSENTÉS: *Excellent, bien au-delà de mes attentes.* • *Exceptionnel* •

Bon mélange de participation de la Couronne, de la défense et de la magistrature. • *Un éventail remarquable de talent.*



FÉDÉRATION DES ORDRES PROFESSIONNELS DE JURISTES DU CANADA

37^E COLLOQUE ANNUEL NATIONAL SUR LE DROIT CRIMINEL LES RÈGLES DE FOND DU DROIT CRIMINEL, L'ART DE PLAIDER ET L'ADMINISTRATION DE LA JUSTICE

DU 12 AU 16 JUILLET 2010 • ST. JOHN'S (TERRE-NEUVE)
(ARRIVÉE AU COLLOQUE À COMPTER DU DIMANCHE 11 JUILLET 2010)

FRAIS D'INSCRIPTION:

Frais d'inscription de base: 750,00 \$ + TPS de 37,50 \$ = 787,50 \$

Si admis au barreau au ou après le mois de juin 2005: 495,00 \$ + TPS de 24,75 \$ = 519,75 \$

✓ Oui, j'aimerais assister au colloque national de 2010 sur le droit criminel.

Nom du participant _____ Année d'admission au barreau _____

Nom et cabinet, tels qu'ils doivent être écrits sur le porte-nom _____

Cabinet/Tribunal _____

Adresse _____ Ville _____

Province _____ Code postal _____ Téléphone _____

Télécopieur _____ Courriel _____

Ci-joint, un chèque ou un mandat de _____ \$ fait à l'ordre de la Fédération des ordres professionnels de juristes du Canada
ou veuillez porter le montant de _____ \$ au compte de ma carte de crédit (encerclez un nom de carte) VISA ou MC.

N° de carte VISA/MC _____ Expiration _____ Signature _____

FRAIS D'INSCRIPTION

Les frais incluent la participation au colloque, la documentation, le petit déjeuner et les rafraîchissements pendant les pauses. N° de TPS : R124261140

POUR VOUS INSCRIRE

Les inscriptions seront acceptées par la poste. Veuillez remplir le formulaire d'inscription et le poster avec votre chèque à: Fédération des ordres professionnels de juristes du Canada, Colloque national sur le droit criminel, 3219, rue Yonge, bureau 5101, Toronto (Ontario) M4N 2L3. Télécopieur : 416- 484-4306. Les confirmations et les reçus seront envoyés par courriel. Aucune inscription ne sera traitée avant que le paiement complet soit reçu. Des frais d'administration s'appliqueront aux chèques sans provision. **Les inscriptions sont acceptées dans l'ordre où les formulaires sont reçus. Le nombre d'inscriptions est limité.**

CHANGEMENTS APPORTÉS AU COLLOQUE ET REMBOURSEMENTS

Nous prendrons toutes les mesures possibles pour présenter le colloque tel qu'il est annoncé, mais il pourrait être nécessaire de changer des conférenciers, une partie du contenu, des dates et des lieux de rencontre. En cas d'annulation, notre responsabilité se limite au remboursement des frais d'inscription payés. Les participants confirmés peuvent envoyer un remplaçant. Toute annulation doit être reçue par écrit au plus tard le 1^{er} juin 2010 pour avoir droit au remboursement. Des frais d'annulation de 50,00 \$ seront retenus du montant remboursé.

QUESTIONS/RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

Veuillez communiquer avec la coordonnatrice du colloque, Jessica Grant, par téléphone au 416-763-9165 ou par courriel à jmgrant@rogers.com.

La Fédération des ordres professionnels de juristes du Canada tient à remercier sincèrement les ordres professionnels des provinces et territoires, la Continuing Legal Education Society de la Colombie-Britannique, la Legal Education Society de l'Alberta et la Nova Scotia Barristers Society de leur aide visant à promouvoir le colloque national sur le droit criminel. Elle remercie également la Law Society of Newfoundland and Labrador de son accueil chaleureux et sa contribution à la planification du colloque de cette année.